

И.И.畢克等著

集体农庄会计核算

(集体農庄的复式記帳制會計核算)

中國人民大學出版社



集体农庄会计核算

(集体农庄的复式记帐制会计核算)

苏联 И. И. 畢克等著

乔曾銳译

中国人民大学出版社

1956年·北京



И. И. Бик и др.
БУХГАЛТЕРСКИЙ УЧЁТ В КОЛХОЗАХ
(Колхозное счетоводство по двойной системе)
Третье, переработанное и дополненное издание
Сельхозгиз. Москва. 1949

本書根据苏联國立農業書籍出版社1949年修正补充第三版譯出

集体農庄會計核算

苏联 И. И. 畢克等著

乔曾銳譯

*

中國人民大學出版社出版

(北京廠樓西大街德勝門外20號)

北京市書刊出版業營業許可証出字第071号

中國人民大學印刷厂印刷

新華書店發行

*

書号:1507—財Ⅱ 开本:850×1168耗1/32 印張:12 $\frac{5}{16}$ ·插頁4

字数:291,000 册数:1—1175(1134+41)

1956年8月第1版

1956年8月第1次印刷

定价:(6)1.20元

第三版序

在“集体農庄的复式記帳制會計核算”教科書的本版（第三版）中，曾經对某些問題作了修改和补充。在这里更加詳細地敘述了关于核算和監督集体農庄生產計劃完成情況的問題，补充了关于核算归集体農庄永久使用的土地和关于按已完成的工作核算劳动日耗費的問題。在教科書的其他各章中，也参考了集体農庄會計工作人員和教授集体農庄會計的教師們的意見進行了修正和补充。

本書各篇是由下列作者編寫和整理的：

第一篇“會計核算原理”——Г. С. 納查罗夫、Л. П. 梭波列夫斯基。

第二篇“主要生產資料、幼畜和公積金的核算”——Г. В. 瓦申斯基。

第三篇“產品、材料、种子基金、飼料基金、粮食保險基金、福利和文教基金的核算”，由И. И. 畢克、М. М. 苏克諾夫和А. В. 烏木諾夫編寫，由А. В. 烏木諾夫整理。

第四篇“收支預算。貨幣資金和結算業務的核算”——Н. П. 席杰尔金。

第五篇“劳动和生產費用的核算”——С. И. 克拉薩諾夫。

第六篇“實物和貨幣收入及其分配的核算。帳戶的結帳和年度报表的編制”——С. И. 克拉薩諾夫、Н. П. 席杰尔金。

讀者對本書的批評和建議請寄：莫斯科市奧爾里科夫胡同3號國立農業書籍出版社。

目 錄

第三版序	1
------------	---

第一篇 會計核算原理

第一章 會計核算及其任务	1—8
第一節 經濟核算	1
第二節 經濟核算的長度	4
第三節 經濟核算的種類	5
第四節 集体農庄會計核算的任务	7
第二章 集体農庄資金的結構	8—12
第三章 資產負債表及其組成部分	13—21
第四章 帳戶, 帳戶的組成部分, 發生額对照表	21—40
第一節 帳戶, 借方, 貸方	21
第二節 發生額对照表	34
第五章 帳戶一覽表及其結構	40—59
第一節 總分類帳戶和明細分類帳戶	40
第二節 帳戶一覽表及其用途	42
第三節 帳戶	46
第四節 帳戶对照关系	46
第五節 集体農庄會計核算帳戶概述	47
第六章 憑証填制和憑証傳遞	59—66

第一節 憑証傳遞計劃·····	62
第二節 憑証整理和會計核算帳簿中憑証的登記·····	63
第七章 記帳方法·····	66—79
第一節 總分類核算·····	66
第二節 明細分類核算·····	70
第三節 發生額明細表的編制·····	73
第四節 錯誤記錄的訂正·····	76
第五節 臨時檔案·····	78

第二篇 主要生產資料、幼畜和公積金的核算

第八章 主要生產資料的核算·····	80—90
第一節 主要生產資料核算的任務·····	80
第二節 主要生產資料的計價·····	80
第三節 收進和撥出主要生產資料的憑証·····	81
第四節 “財產登記簿”·····	85
第五節 工作隊、養畜場和附屬企業中主要生產資料的核算·····	87
第九章 主要生產資料的會計核算·····	90—98
第一節 “主要生產資料”帳戶的說明和明細分類核算的組織·····	90
第二節 主要生產資料的會計核算實例·····	94
第十章 公積金和股金的核算 ·····	99—103
第十一章 幼畜和肥育畜的核算。牲畜繁殖和 生長的核算·····	104—111
第一節 幼畜的核算 ·····	104
第二節 牲畜繁殖和生長的核算 ·····	108
第十二章 主要生產資料和牲畜(成齡畜和幼畜)撥出的 核算·····	111—122

第三篇 產品、材料、種子基金、飼料基金、糧食 保險基金、福利和文教基金的核算

第十三章 工作隊、養畜場、倉庫和其他保管地點中產品 和材料核算的組織.....	123—144
第一節 產品和材料核算的任務	123
第二節 產品和材料核算的憑証	124
第三節 田間工作隊中產品和材料的核算	125
第四節 養畜場中產品的核算	134
第五節 附屬企業中加工所得的產品的核算	136
第六節 工作隊、養畜場和附屬企業中支出產品和材料的核算	137
第七節 倉庫中產品和材料的核算	139
第十四章 產品和材料的會計核算.....	144—166
第一節 “產品和材料”帳戶的用途和說明	144
第二節 輔助帳戶和明細分類核算的組織	146
第三節 產品的義務交售和出售的核算	158
第十五章 種子基金、飼料基金和糧食保險基金的核算.....	166—170
第十六章 福利和文教基金的核算.....	170—174

第四篇 收支預算。貨幣資金和結算業務的核算

第十七章 集體農莊的收支預算.....	175—184
第十八章 貨幣資金和有價證券的核算.....	184—196
第十九章 與各機關和各個人的結算業務的核算.....	197—223
第一節 結算業務的組織	197
第二節 與各機關和各個人的結算業務的核算	204
第二十章 與集體農莊莊員和農業機器拖拉機站拖拉機手 的結算業務的核算.....	224—235

第一節	与集体農庄庄員的結算業務的核算	224
第二節	与農業機器拖拉機站拖拉機手的結算業務的核算	233

第五篇 劳动和生產費用的核算

第二十一章	工作隊、养畜場和集体農庄管理委員會中 劳动的核算	236—264
第一節	集体農庄中劳动核算的組織	236
第二節	集体農庄庄員及其家屬的核算	242
第三節	集体農庄土地的核算	244
第四節	田間工作隊中劳动的核算	249
第五節	养畜場中劳动的核算	252
第六節	集体農庄管理处中劳动日的核算	256
第七節	汽車運輸的核算	262
第二十二章	生產計劃完成情况的核算	264—293
第一節	对集体農庄生產計劃完成情况的監督的任务	264
第二節	田間工作隊完成的工作的驗收	265
第三節	農作物單位面積產量計劃完成情况的核算	267
第四節	飼畜業產品率的計劃任务完成情况的核算	272
第五節	飼畜業生產計劃完成情况的核算	276
第六節	牲畜繁殖、养育、育肥或牧肥的計劃任务完成情况的核算	284
第二十三章	生產費用的核算	293—304
第一節	費用核算的任务	293
第二節	生產費用的核算	294
第二十四章	附屬企業和公共食堂的費用的核算	304—318
第一節	附屬企業中費用的核算	304
第二節	公共食堂的核算	314
第二十五章	各种捐稅、保險繳款和行政事務費的核算	318—321

第一節	各種捐稅和保險繳款的核算	318
第二節	行政事務費的核算	320
第二十六章	基本建設費用和大修理費用的核算	322—328

第六篇 實物和貨幣收入及其分配的核算。帳 戶的結帳和年度報表的編制

第二十七章	實物收入及其分配的核算	329—353
第一節	實物收入的核算	329
第二節	根據單位面積產量計劃的完成情況對增加和扣除 勞動日的結算	334
第三節	集體農莊莊員補加勞動報酬的結算	337
第四節	實物收入的分配的核算	342
第二十八章	貨幣收入及其分配的核算	354—367
第一節	貨幣收入的核算	354
第二節	貨幣收入的分配的核算	357
第二十九章	集體農莊的年度報表	367—385
第一節	盤存	368
第二節	結算業務的檢查	374
第三節	在產品和各種基金的檢查	375
第四節	盤存的手續	376
第五節	年度報表的編制	377
第六節	帳戶的結帳	381

第一篇

會計核算原理

第一章 會計核算及其任务

第一節 經濟核算

为了領導集体農庄的經濟，就需要經常監督農庄擁有的資金，監督集体農庄生產計劃和收支預算的執行進度。要想進行這種監督，那就不僅需要知道農庄有哪些資金，并且还要知道這些資金有多少；不僅需要注意哪些農庄庄員都作了些什麼工作，并且还要注意作了多少工作，獲得了多少產品；此外，還要檢查首先完成對國家所負義務的情況。

想要知道，農庄擁有多少資金、都是什麼資金、投入了多少勞動、耗用了多少物資和貨幣資金、都用在什麼地方、農庄獲得了多少收入、都是什麼收入、如何來運用這些收入等，那就應當善于計算資金，善于計算農庄庄員完成的工作和獲得的產品。所有這些都必須用數量（數字）指標來反映并按一定的程序進行登記。

為了監督和領導經濟活動而用數量指標來反映并按一定順序來登記農庄的一切資金和工作的活動，就叫做經濟核算。

~~經濟核算的意義~~經濟核算的意義和內容是隨着社會的發展而改變的。

馬克思寫道：“過程愈採取社會的規模，愈失去純粹個人的性質，~~簿記~~——當作生產過程的控制和觀念總結——就愈成為必要。所以，

簿記对于資本主义生產，比它对于手工業經營及自耕農經營的分散的生產，更为必要；它对于社会共同的生產，又比它对于資本主义生產，更为必要。”^①

在我們國家里，核算的首要任务是監督社会主义財產的完整。对社会主义社会的全部財富都应当加以核算，以期对財富的完整和增加進行監督。核算应当有助于对社会主义財產的盜窃者所進行的斗争，因为：

“容許偷窃公有財產，容許侵吞公有財產，不管是國家財產也好，或合作社和集体農庄財產也好，而不理会这种反革命的胡行，便是帮助敌人來破坏我們这个以公有制为基础的苏維埃制度。”^②

其次，社会主义核算的任务还在于它是“……編制國民經濟計劃及檢查其完成情况的最重要的工具”^③。

为了要編制計劃就应当拥有关于往年度經濟工作的資料。核算应当提供这些資料。

同时核算能提供对完成和超額完成計劃進行監督的可能性，能帮助揭露和消除工作中的缺点。

借助于核算，可以把計劃完成情况的指标向廣大劳动群众公布，可以發現社会主义先進劳动者們工作的最好典型；核算能促使社会主义競賽及其最高形式——斯达漢諾夫运动——的廣泛开展，能帮助在社会主义生產的各个部門中实现競賽运动。社会主义核算是教育劳动人民成为自觉的、積極的社会主义建設者的工具之一。

对社会主义核算所提出的要求就是，及时、正确、清晰、易为廣大的劳动群众所了解。这种核算可以用來具体地、經常地領導社会主义

① 馬克思：“資本論”，第二卷，人民出版社1953年版，第145頁。

② 斯大林：“列寧主义問題”，人民出版社1955年版，第521頁。

③ 苏联中央人民委员会1931年5月9日的決議。

經濟。不正確和不及时的記錄会造成核算上的混亂現象，这种混亂現象就会被用來進行舞弊和盜竊社会主义財產。

在社会主义企業中，核算是根据苏联的最高國家机关所規定的計劃進行的，从而整个地形成統一的社会主义核算制度。

社会主义核算的統一并不与核算工作是在各个社会主义企業中進行的相矛盾。每个社会主义企業（例如：工厂、國营農場或集体農庄）都是統一的國民經濟中不可分割的部分；因此，每个苏維埃企業的計劃都是統一的國民經濟計劃的一部分；每个社会主义企業的核算，同样也是对苏联國民經濟計劃完成情况所進行的統一的社会主义核算的組成部分。

列寧和斯大林曾屢次指出核算和監督对社会主义建設的巨大意义。列寧教導說：

“核算和監督就是为了把共產主义社会第一階段安排好，使它能正确动作所必需的主要条件。”^①

“……社会主义——首先就是核算。”^②

斯大林同志在第十三次党代表大会上的演說中曾指出核算的巨大意义。他說：

“……任何建設工作，任何國家工作，任何計劃工作，如果没有正确的核算是不可想像的。”

联共（布）第十八次党代表大会，当批准發展國民經濟的第三个五年計劃時曾指出，必須“……進一步改善在編制國民經濟計劃和組織核算方面的全部工作”。

① 列寧：“國家与革命”，參閱人民出版社1953年版，第106頁。

② “列寧全集”，俄文第4版，第26卷，第261頁。

第二節 經濟核算的量度

在經濟核算中量度的主要種類有實物量度和貨幣量度。

實物量度是用來按每種物品所特有的實物表現核算各種物品的。譬如，播種面積按公頃計算，谷物收穫量按公担和噸計算，奶牛的擠奶量按公升或公斤計算，牲畜按頭數計算等等。從生產中獲得的產品數量的計劃、每種材料的耗用量的計劃等等，均用實物量度來確定它們是怎樣執行的。實物量度對於編制生產計劃和分配產品來說以及對於監督社會主義財產的完整來說是十分需要的。

但是，為了對經濟活動進行全面的核算，只用實物量度是不夠的。為要得到整個農莊或其個別部分的綜合性指標（譬如，農莊中現有的全部產品及其動態的綜合性指標），就不可能把小麥的公担數和牛奶的公升數加起來，把馬鈴薯的公担數和亞麻的公担數加起來等等。在這種情況下就必須預先用共同的、各種物品的統一量度來反映它們。

按總的數額來核算農莊中各種不同物資所用的統一的量度就是貨幣量度。

在蘇維埃經濟中貨幣量度就是盧布。借助於貨幣量度，農莊中的一切物資，不管它們包括什麼物品，都可以用這些物資所通用的一種量度（盧布）反映出來。這些物資都可以用貨幣量度來按照它們的種類、營業上的用途和形成這些物資的來源等等進行計算。借助於貨幣量度可以核算和監督收支預算的執行情況和結算業務的狀況。採用貨幣量度可以把各個部門的工作進行比較，也可以把各個集體農莊的工作進行比較，並且可以編制出關於全區、全省以及整個共和國內各集體農莊工作結果的彙總資料。在蘇維埃的核算中有了貨幣量度就可以實行經濟核算制，組織為節約費用的鬥爭。

除这些量度外在集体农庄中还采用另外一种量度，即劳动日。用劳动日来计算每个集体农庄庄员投入集体农庄生产中的劳动。

精确地核算劳动日，对于在集体农庄庄员中间正确地分配实物收入和货币收入来说，具有很大的意义。正确地核算劳动日就可以实行按所投入的劳动数量和质量来分配收入的社会主义原则。因此，为精确地核算劳动日而斗争也就意味着为社会主义的分配原则而斗争，意味着与平均主义作斗争。

实物量度、货币量度以及集体农庄中的劳动日，对于全面的核算和监督经济活动来说，同样都是很必要的。

第三節 經濟核算的种类

在国民经济核算的整个体系中分为三种核算：统计核算、业务核算和会计核算。这些结合成统一的社会主义核算制度的不同种类的核算，都各有自己的特点。

会计核算的特点就是，它反映那些能够用货币量度来表现的社会主义企业计划的完成过程。除了用货币计价以外，在会计核算中还用实物指标来核算这些过程。

集体农庄庄员的劳动，按劳动日进行核算。

为了完成自己的计划，社会主义企业应当拥有必要的经营资金。在执行计划的过程中这些资金的组成不断地发生变动，资金不断地周转。

会计核算的任务就是，监督经营资金的实有数及其动态（周转）和计划完成的结果。为了完成这项任务，就要在会计核算中采用许多办法和措施，这些办法和措施总合起来就是会计核算的方法。

业务核算是直接在对生产进程、对其主要指标计划的完成情况进行监督的过程中采用的。同时，并不是对经济活动的全部过程都进

行核算，而只核算当时領導者所关心的、并且对评价企業工作來說是很主要的那些过程。在集体農庄中業務核算可以用來核算播种、收穫、秋耕地犁耕等工作的進程。業務核算的資料，如果能反映經營过程本身的進程，那就可以对分別提出的每一項經濟業務進行監督。这样就可以及时地監督生產計劃的执行進程，在必要的情况下可以消除工作中的缺点、采取措施及时地完成計劃。

統計核算运用會計核算和業務核算的資料，并且还运用它自己用特有的方法所獲得的統計資料，來研究这种或那种現象。統計核算的特征就是，它不是普遍地進行核算，而是可以只限于研究和总括所選擇出來的(不是全部的)同类現象。例如，要想用會計核算的方法來确定一公頃谷物的收穫量，那就要計算整个地段的全部收穫量，然后再用收割面積來除，得出平均收穫量。在統計核算中则运用这样的方法：在地段內的各不同地点分別找出一平方米的收穫量，并且把所得到的谷物数量用样本数來除。然后把一平方米的收穫量乘10,000，就得出—公頃的平均收穫量。

統計核算采用实物指标和价值指标，采用这些指标时既用絕對数值(公頃、公担、盧布)，也用百分数(相对数)和平均数(一头奶牛的挤奶量、一个集体農庄的收入、一公頃的收穫量等等)的形式來表示。

苏維埃經濟核算的特点，就是在相互补充的各种核算之間有着全面的相互联系。所有这几类核算都服务于一个目的，那就是發展和巩固社会主义經濟，監督計劃的完成情况。

下面我們來更詳細地研究會計核算方法的內容。

會計核算方法的基本要点就是：

(一)編制一切需要進行會計核算的經濟業務的憑証；

(二)不断地和按次序地依照帳戶系統用复式記帳法來反映这些業務，即反映企業資金的动态(周轉)；

(三)把企業的經營資金及其形成來源綜合地列在企業的資產負債表中。

第四節 集体農庄會計核算的任务

集体農庄的會計核算对于進一步在組織上和經濟上巩固集体農庄來說,具有巨大的意义。它应当符合于農業劳动組合示范章程中关于組織和管理劳动組合經濟的全部要求。

農業劳动組合的經濟基礎就是社会主义的集体農庄財產。巩固公有財產是進一步發展集体農庄和提高庄員富裕生活的基礎。監督公有財產的完整是集体農庄會計核算的主要任务。因此,會計核算应当提供精确的資料來說明劳动組合的資金組成和动态,說明按農業劳动組合章程上的指示以及按党和政府的決議所設立的農庄基金的数量。

集体農庄要根据生產計劃和收支預算來經營自己的業務,精确地執行國家在農業方面的任务。因此,在集体農庄會計核算的任务中也包括監督生產計劃和收支預算的執行情况,和監督集体農庄首先完成对國家所負义务的情况。

根据農業劳动組合章程,集体農庄的一切工作都应当以農庄庄員的个人劳动來進行,并且按劳动日來計价。精确地核算每个集体農庄庄員的工作和他們所完成的劳动日,是集体農庄生產中巩固劳动紀律、提高劳动生產率、开展社会主义競賽和斯达漢諾夫运动的必要条件。

在農業劳动組合中,集体農庄庄員的劳动,是按照所完成的劳动日,参考工作質量(農作物的單位面積產量和飼畜業的產品率),从農庄所得到的实物收入和貨幣收入中支付報酬的。因此,會計核算应当保証監督集体農庄所獲得的实物收入和貨幣收入,監督其使用和分

配，并監督与集体農庄庄員進行的劳动結算業務。

苏維埃國家給予集体農庄大量物資上的、財政上的和其他各种帮助。在集体農庄的田野上有農業机器拖拉机站强大的全部農業机器和農具進行耕作。集体農庄可以从國家獲得基建投資和生產需要上的貸款。因此，集体農庄會計核算的任务还包括監督对農業机器拖拉机站工作报酬的支付、國家貸款的偿还，以及与國营、合作社及其他組織所進行的結算。

战后提高農業的主要任务，就是从組織上和經濟上巩固農業劳动組合，發展公有經濟，擴大集体農庄的社会主义所有制，大力巩固集体農庄的劳动紀律。这都是对核算所提出的要求，也就决定了集体農庄核算工作人員的任务。

复 習 題

1. 什么是經濟核算？
2. 經濟核算中采用哪些量度？
3. 核算的种类有几种？
4. 集体農庄會計核算面臨的主要任务是什么？

第二章 集体農庄資金的結構

要想領導集体農庄，就必須經常知道集体農庄为了完成生產計劃要拥有哪些資金，这些資金形成的來源有哪些。因此，在會計核算中農庄的全部資金都要：

首先，按照其組成成分和在農庄中的运用情况來計算；
其次，按照其形成的來源和特定用途來計算。